

	<b>Sozialer Dialog im Bausektor FIEC-EFBH</b>	<b>Social Dialogue in the construction sector FIEC-EFBWW</b>	<b>Dialogue Social dans le secteur de la construction FIEC-FETBB</b>
	<b>Arbeitsgruppe "Sicherheit und Gesundheitsschutz" Sitzung 3.10.2012 (9.30-12.30)</b>	<b>Working Group "Health &amp; Safety" Meeting 3.10.2012 (9.30-12.30)</b>	<b>Groupe de Travail « Santé et Sécurité» Réunion du 3.10.2012 (9.30-12.30)</b>
	<b>TAGESORDNUNG</b>	<b>AGENDA</b>	<b>ORDRE DU JOUR</b>
1.	<b>Begrüßung und Eröffnung</b>	<b>Welcome and introduction</b>	<b>Bienvenue et introduction</b>
2.	<b>Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 20.03.2012</b>	<b>Approval of the minutes of the meeting held on 20.03.2012</b>	<b>Approbation du compte rendu de la réunion du 20.03.2012</b>
3.	<b>EU-Politik zum Arbeit- und Gesundheitsschutz</b> - Neue Gemeinschaftsstrategie für 2013 bis 2020 - MSE-Richtlinie <i>Präsentation eines Repräsentanten der Europäischen Kommission</i>	<b>EU-policy on OSH:</b> - New Community strategy 2013 to 2020 - MSD-directive <i>Presentation by a representative from the European Commission</i>	<b>Politique UE de Santé et Sécurité :</b> - Nouvelle stratégie communautaire 2013-2020 - Directive TMS <i>Présentation par un représentant de la Commission Européenne</i>
4.	<b>Arbeitsprogramm des Sozialdialoges 2012 – 2015</b> - Diskussion der Schwerpunkte für 2013	<b>Social Dialogue Work Programme 2012 – 2015</b> - Discussion on priorities for 2013	<b>Programme de travail du Dialogue Social 2012-2015 :</b> - Discussion sur les priorités pour 2013
5.	<b>Einatembare Quarzstäube :</b> - Diskussion und Meinungsaustausch	<b>Respirable Crystalline Silica:</b> - Discussion and exchange of views	<b>Silice Cristalline Respirable :</b> - Discussion et échange de vues
6.	<b>Projekt des Sozialdialoges: Informationsmodule zu Asbest</b> Bericht zum Stand der Dinge	<b>Social Dialogue Project : Information modules on Asbestos</b> Report on the state of affairs	<b>Projet du Dialogue Social : Modules d'information sur l'Amiante</b> - Rapport sur l'avancement du projet
7.	<b>Mögliche neue Projekte von EFBH und FIEC: Nachfolgeprojekt zum „Leitfaden für den Arbeits- und Gesundheitsschutz“ und zu „Asbest Informationsmodule“</b>  - Diskussion und Meinungsaustausch	<b>Possible new EFBWW-FIEC project : follow-up of the Guide on "Health &amp; Safety" Management system and of the "Asbestos information modules"</b>  - Discussion and exchange of views	<b>Eventuel nouveau projet FETBB-FIEC : suivi des projets Guide "Santé et Sécurité" et "Modules d'information sur l'amiante"</b>  - Discussion et échange de vues
8.	<b>Asbest: Anerkennung asbestbedingter Krankheiten und ihre Anerkennung</b> - Präsentation durch das beauftragte Forschungsinstitut	<b>Asbestos: Recognition of Diseases and their compensation</b> - Presentation by a research institute	<b>Amiante: Reconnaissance des maladies et leur compensation</b> - Présentation par un Institut de recherche
9.	<b>Verschiedenes</b>	<b>Miscellaneous</b>	<b>Divers</b>
10.	<b>Nächster Sitzungstermin</b>	<b>Next meetings</b> Proposals of dates for 2013	<b>Prochaines réunions</b> Propositions de dates pour 2013